

AGEPAN[®] SYSTEM

... macht's
fester!

Bitte beachten Sie die Verarbeitungshinweise auf der Rückseite!
Please observe the processing instructions on the back!

AGEPAN[®] DWD BLACK

**DIE SCHWARZE
THE BLACK ONE**

info@agepan.de
www.sonaearauco.com/agepan

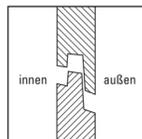
SONAE
ARAUCO
Taking wood further

AGEPAN® SYSTEM

... macht's fester!

AGEPAN® DWD BLACK – DIE SCHWARZE

Allgemeine Kurzhinweise zur Verarbeitung



LAGERUNG UND TRANSPORT

- Im Stapel liegend lagern
- Abstand Lagerhölzer max. 90 cm
- Kanten vor Beschädigung schützen
- Einzelne Platten hochkant bewegen
- Material vor Befeuchtung schützen
- Platten witterungsgeschützt lagern

FREIBEWITTERUNG

- Freibewitterung beschränkt bis max. 8 Wochen, abhängig je nach Witterungsbedingungen (Konstruktion ohne Fassadenbekleidung/ Eindeckung)
- Bei eventueller Feuchtaufnahme Rücktrocknung auf Gebrauchsfeuchte gewährleisten
- Anschlüsse und Abklebungen sind schlagregensicher auszuführen

KLIMATISIERUNG

- Klimatisierung auf Gebrauchsfeuchte erforderlich, hierzu Verpackungsfolie bei Lagerung vor Ort entfernen
- **Längen- und Breitenausdehnung beträgt ca. 1 mm je Meter bei Feuchteänderung von 3%**

ENTSORGUNG

- Thermische Entsorgung durch Verordnung über Kleinf Feuerungsanlagen (1. BImSchV) geregelt
- Zuordnung der Abfallschlüssel 030105, 150103, 170201 (EWC-Codes) gemäß Anhang 3 der Altholzverordnung

EINSATZGEBIETE

- Feste Beplankung von Außenwänden in Holzbauweise als zweite wasserableitende und winddichte Schicht
- Hinterlüftete Außenwandbekleidungen mit offenen Fugenanteil gemäß DIN 68 800-2
- Einsetzbar in der Nutzungsklasse 1+2 nach DIN EN 1995-1-1.
- **Nachweis obliegt dem Planer / Architekten**
- Geeignet für Brandschutzkonstruktionen gemäß DIN 4102-4 (Rohdichte $\geq 600 \text{ kg/m}^3$)
- Unterdeckplatte gemäß ZVDH-Regelwerk: UDP-A

VERLEGEHINWEISE

- Feder zeigt firstaufwärts bzw. nach oben
- Platten passgenau und fugendicht verlegen
- Verlegung der Platten im Verbund, Stoßversatz $> 30 \text{ cm}$
- Max. Stielabstand 835 mm
- Grundlattung (1. Lattung auf der AGEPAN® DWD black) vertikal auf dem Stiel. Lattung konstruktiv mit geeigneten und zugelassenen Befestigungsmitteln aus Edelstahl befestigen
- Lasten der Außenwandbekleidung in das Ständerwerk leiten, keine Bekleidungs-elemente an AGEPAN® DWD black anbringen

Horizontale Verlegung:

- Außenwandbekleidung mit offenen Fugenanteil kann z. B. eine fachgerecht ausgeführte, horizontale Rhombusschalung sein
- Hinterlüftungabstand mind. 20 mm
- Fugenabstände von 6 mm (unbehandelten Rhombusleisten) bzw. 15 mm, wenn Rhombusleisten gestrichen werden
- Fugenbreite bis 40 mm möglich
- Fugenbreite soll kleiner als Leistenstärke sein und der Fugenanteil max. 25 % betragen
- Geeignete und zugelassene Befestigungsmittel aus Edelstahl verwenden

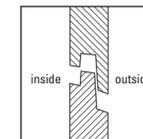
Vertikale Verlegung:

- Vertikale Verlegung ist möglich, sofern die Bedingungen der Nutzungsklasse 1+2 nach DIN EN 1995-1-1 gewährleistet sind
- Fugenbreite ist auf max. 40 mm beschränkt
- Dabei ist die Fugenbreite kleiner als die Bekleidungsstärke zu wählen, der Fugenanteil darf max. 25 % der Außenwandbekleidungsfläche betragen*

- Dämmung und Dampfbremse sofort nach Verlegung anbringen
- Übermäßige Feuchte durch Kondensat vermeiden
- Zurückgeschnittene Stöße und Durchdringungen müssen abgeklebt werden (z. B. Tescon Invis pro clima®, Siga Wigluv® black). Bitte beachten Sie die Hinweise des Herstellers
- **Dehnungsfuge ist bei zusammenhängenden Deckflächen ab ca. 7 m Länge in jedem Fall erforderlich**
- Nicht empfohlen wird die Anwendung bei ungedämmten Gebäuden (offene und geschlossene) mit schlechter Austrocknung bzw. hoher Feuchtebelastung
- Die AGEPAN® DWD black ist ein konstruktives Bauteil. Vereinzelt auftretende Verfärbungen, Farbunterschiede und Talkum auf der Oberfläche haben keinen Einfluss auf die Funktion der Platte

AGEPAN® DWD BLACK – THE BLACK ONE

General short processing instructions



STORAGE AND TRANSPORT

- Boards must be stored horizontally
- Distance between the wooden supports must not exceed 90 cm
- Edges should be protected against damage
- Material has to be protected against direct humidification
- Individual boards have to be transported in an upright position, if possible
- Material has to be stored in a weatherproof environment

OUTDOOR EXPOSURE

- Depending on weather conditions the installed product to be exposed to weather is limited to max. 8 weeks (construction without cladding/ covering)
- If the boards have absorbed moisture, re-drying to the required moisture has to be ensured before using the component
- Sealing and masking have to be rainproof

ACCLIMATIZATION

- In order to acclimatize the material to the expected moisture level, the packaging foil must be removed during storage at the place of installation
- **Note that an increase of 3 % moisture content in the board will result in a dimensional increase of 1 mm / per m**

DISPOSAL

- Thermal disposal must be carried out in accordance with small heating plants (1.BImSchV)
- Assignment to waste codes 030105, 150103, 170201 (EWC-codes) according to annex 3 of Waste Wood Ordinance

AREAS OF APPLICATION

- Fixed planking of outer walls in timber construction as a second water-draining and windproof layer
- Rear-ventilated exterior wall cladding with open joints according to DIN 68 800-2
- Can be used in service class 1+2 acc. to DIN EN 1995-1-1.
- **The architect / planner must provide proof of suitability**
- Suitable for fire protection constructions according to DIN 4102-4 (gross density $\geq 600 \text{ kg/m}^3$)
- Sarking board in compliance with ZVDH (Central Association of German Roofers) regulations: UDP-A

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Tongue points up the ridge / upwards
- The boards must be laid precisely with seamless joints
- The boards are connected with an offset of $> 30 \text{ cm}$
- Maximum rafter spacing 835 cm
- The lath framework (1st lath on the AGEPAN® DWD black) must always be arranged vertically. Ensure sufficient rear ventilation. AGEPAN® DWD black must be structurally fixed, suitable and approved stainless steel fasteners to be used
- The loads of the outer wall cladding must be transferred to the framework; no cladding elements allowed to be attached to the AGEPAN® DWD black

Horizontal installation:

- Exterior wall cladding with open joints can be, for example, a professionally executed cladding with horizontal rhombus strips
- Rear ventilation distance min. 20 mm
- Joint widths of 6 mm (untreated rhombus strips) resp. 15 mm, when rhombus strips are painted
- Maximum joint width is 40 mm
- Joint width must not be greater than the batten thickness and the joint proportion must not exceed 25 % of the outer wall cladding surface*
- Suitable and approved stainless steel fasteners must be used

Vertical installation:

- Vertical cladding strips are also conceivable, provided that the conditions of service class 1+2 acc. to DIN EN 1995-1-1 are guaranteed
- The joint width is limited to maximum 40 mm
- Joint width should less than the thickness of the battens; the proportion of joints should not exceed 25 % of the outer wall cladding surface*
- Insulation and vapour barrier must be installed immediately after laying
- Avoid excessive moisture caused by condensation
- Recut seams and penetrations have to be masked (e. g. Tescon Invis pro clima®, Siga Wigluv® black). Please be sure to observe their manufacturing instructions
- **Please note, continuous top surfaces exceeding a length of approx. 7 m require an expansion gap**
- It is not recommended to use the product for porch roofs and uninsulated buildings
- AGEPAN® DWD black is a constructive board. Surface scarrings, colour differences and talcum on the board's surface has no effects on its properties. Always observe local code and building regulation

*Die Einhaltung dieser Randbedingung ersetzt nicht den bauphysikalischen Nachweis.

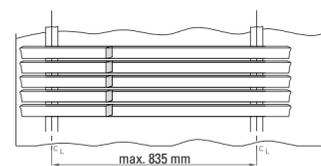
*Compliance with this boundary condition does not replace a structural-physical analysis.

SKIZZE A: FUGENANTEIL
DRAWING A: JOINT PROPORTION



a = Fugenbreite
d = Leistendicke
Es gilt $a \leq d$
Der Fugenanteil darf 25 % der Bekleidungsfläche nicht überschreiten.*

SKIZZE B: ACHSABSTAND
DRAWING B: CENTER DISTANCE



a = Joint width
d = Batten thickness
It's valid $a \leq d$
The proportion of joints should not exceed 25 % of the outer wall cladding surface.*

FUNKTIONSHOLZ® EPD ECOBOARD CE

Bitte beachten Sie unbedingt die aktuellen Verarbeitungshinweise von AGEPAN® SYSTEM.
Weitere Informationen: www.sonaearauco.com/agepan, info@agepan.de oder unter Tel. +49 (0) 5931. 405 316

Für eventuell enthaltene Druckfehler in diesem Dokument übernimmt die Sonae Arauco Deutschland GmbH keine Haftung. Dieses Dokument entspricht dem technischen Stand zum Zeitpunkt des Druckes und verliert bei Neuauflage seine Gültigkeit. Es gilt im Zusammenhang mit anderen Unterlagen von AGEPAN® SYSTEM. Die jeweiligen baurechtlichen Bestimmungen sind einzuhalten. Die Eignung der Materialien ist für den entsprechenden Einsatz zu prüfen. Datenstand: November 2020

Please be sure to observe the current AGEPAN® SYSTEM processing instructions.
More information: www.sonaearauco.com/agepan, info@agepan.de, phone: +49 (0) 5931. 405 316

Sonae Arauco Deutschland GmbH assumes no liability for any possible errors in this document. This document reflects the current technical specifications at the time of print and will be superseded by any new edition. It is valid in conjunction with other documents from the AGEPAN® SYSTEM. The respective building regulations must be complied with. It is important to check the material's suitability for the intended purpose. Version: November 2020

SONAE ARAUCO
Taking wood further